

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 38 (1976)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

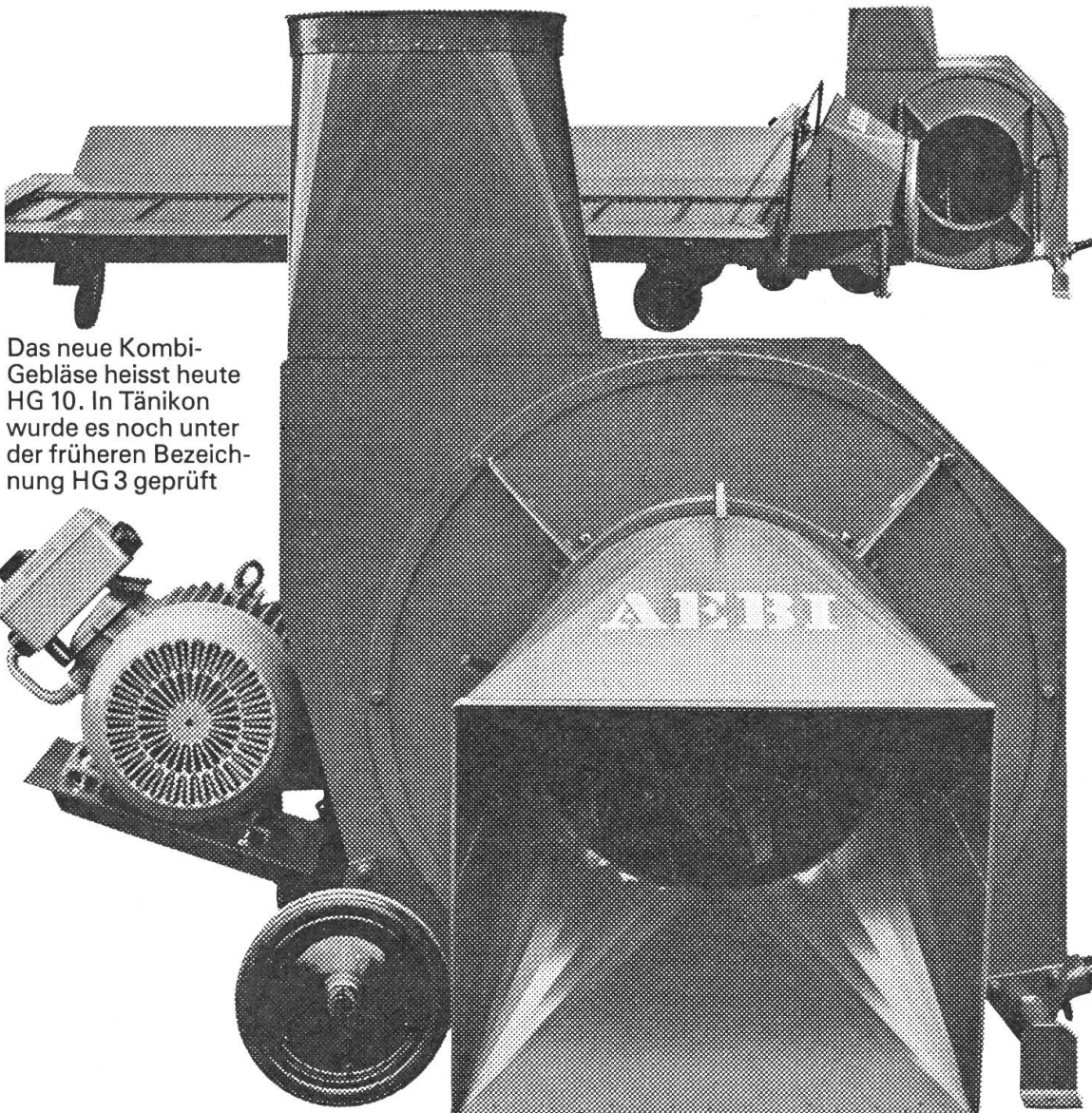
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aebi-Kombi HG 10 Vielzweck- Gebläse

mit oder ohne Schneidvorrichtung. Es fördert Gras, Anwekfutter, Maishäcksels, Rübenblatt, Welkheu und dörres Heu. An einer Vergleichsprüfung hat die Eidg. Forschungsanstalt Tänikon am AEBI-Kombi-Gebläse hervorragende Förderereigenschaften festgestellt (FAT-Mitteilungen Nr. 2 und 3/72). Das liegt am mehrstufigen

Keilriemenantrieb zur Anpassung der Drehzahl an die verschiedenen Fördergüter: z. B. höchste Drehzahl für Gras oder Halbheu, kleinste Drehzahl für kurz geschnittenen Maishäcksels oder dörres Heu. Der Antrieb (Elektromotor mit Keilriemenantrieb für 2 oder

4 Geschwindigkeiten) lässt sich heute auch kombinieren mit dem Zapfwellenantrieb, zur wahlweisen Verwendung der Traktor-Zapfwelle oder des Elektromotors. Zu empfehlen bei kleinem elektrischem Anschlusswert (Elektromotor für Dürffutter; Traktor für Grünfutter) oder bei überbetrieblichem Einsatz.



Das neue Kombi-Gebläse heisst heute HG 10. In Tänikon wurde es noch unter der früheren Bezeichnung HG 3 geprüft

Gutschein für Prospekt und Preisliste des Kombi-Gebläses AEBI HG 10.

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG
Maschinenfabrik
3400 Burgdorf

Telephon 034/21 64 21

20

Adresse:

AEBI

Der universelle Frontlader

für jeden Traktor



ALÖ-QUICKE

Vielseitig – zuverlässig –
preiswert

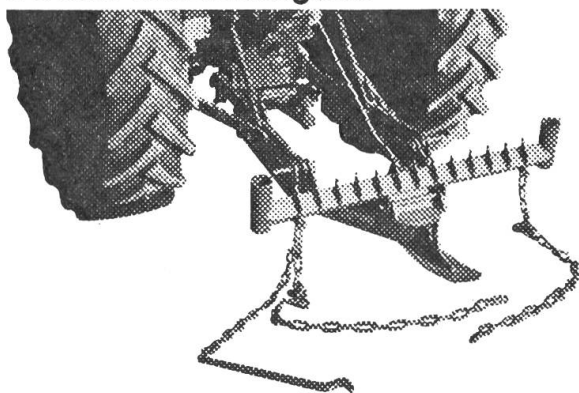
Qualität – Schwedenstahl

In 1 Minute ohne
Werkzeug von 1 Mann
an- oder abgebaut

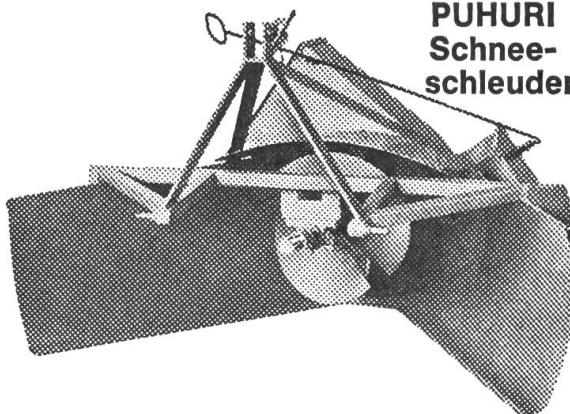
Auswechselbar zwischen
verschiedenen Traktoren

10 serienmäßig
lieferbare Arbeitsgeräte

SUOMI Holzrückegerät



PUHURI
Schnee-
schleuder



MESSER

Ernst Messer AG
Tel. 061 - 98 23 21
4450 Sissach BL

Hürlimann

Einzigartige Vorteile:

- Vollranksteuerung mit nur 3.17 m Wenderadius!
- Federschwingachse (Gesundheitsachse)!
Jeder der die einmaligen Vorteile dieser Achse kennt, wird sie nie mehr missen wollen.
- Drei Hydrauliksteuerventile: serienmässig.

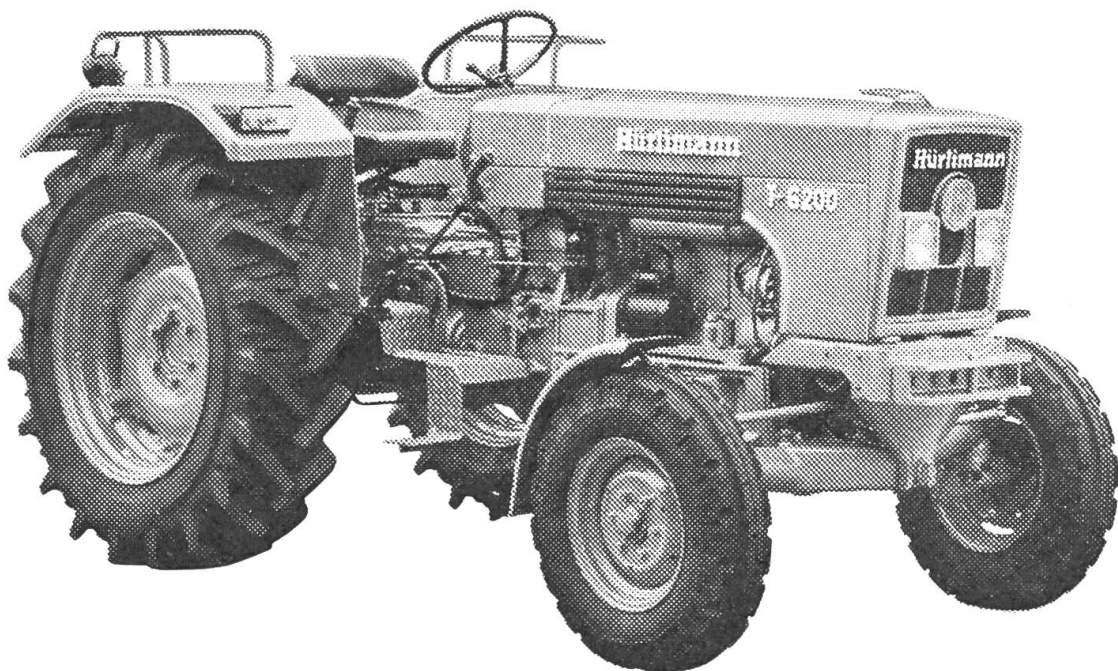
Die grosse Neuheit: Abgas-Turbo - Lader

Einzigartige Vorteile:

1. Bis 20% mehr Leistung.
2. Bis 15% Brennstoffeinsparung.
3. Erstaunlich ruhiger Lauf, saubere Abgase und deshalb ein viel angenehmeres Fahren des Traktors.
4. Durch den viel weicheren Lauf des Motors erhöht sich die sprichwörtlich gewordene hohe Lebensdauer noch bedeutend mehr.

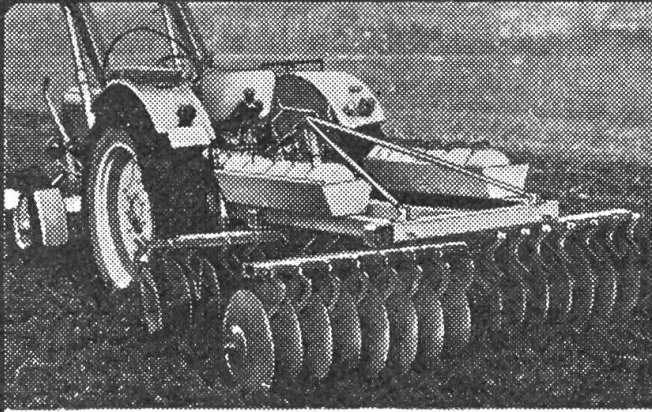
Alle führenden Lastwagenfabriken Europas verkaufen ihre Lastwagen nur noch mit Abgas-Turbo-Lader.

Der Abgas-Turbo-Lader ist in Zukunft bei der Rationalisierung in der Landwirtschaft in führender Stellung.



Der einzige 100prozentige Schweizer Traktor bürgt für Qualität, Wertbeständigkeit und hohe Lebensdauer.

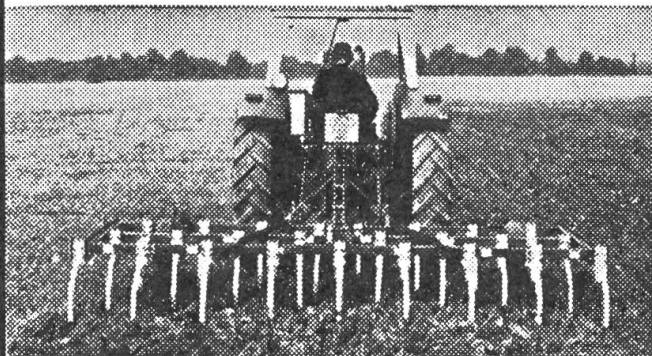
ACKERBAUGERÄTE



1.

1. Schelbenedge für Dreipunktanbau

- besonders robuste Bauart mit Frontspindelbedienung
- Arbeitsbreiten von 2 bis 2.60 Meter
- Scheibendurchmesser: 50,5 cm



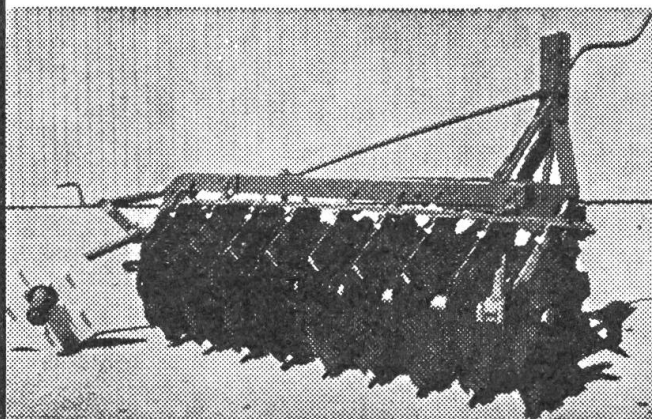
2.

2. Kultivatoren

- sehr stabile Ausführung
- Arbeitsbreiten von 2 bis 3.40 Meter
- kombinierbar mit Einfach- oder Doppelwalzenkrümmer

3. Schelbenschälplüge

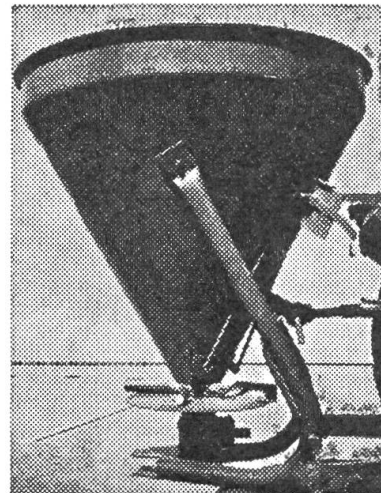
- mit 7, 9 oder 12 gezackten Schelben
- Scheibendurchmesser: 56 cm
- Arbeitsbreiten von 107, 138 und 183 cm



3.

4. Schleuderdüngerstreuer

- Inhalt 260 Liter oder 400 Liter
- Oelbadgetriebe
- vorzügliches Rührwerk
- streut trockene und feuchte Düngerarten



4.



ROHRER-MARTI



Aktiengesellschaft Rohrer-Marti,
8105 Regensdorf

Landmaschinen.
Telefon 01 840 11 55

Coupon:

Ich/Wir wünsche(n):

Unterlagen über

Meine/Unsere Adresse und Tel. Nr.

AUTOL-DESOLITE **DW**

für alle Dieselmotoren



im Winter erst recht

- * senkt die Grenze der Filtrierbarkeit des Dieselöls um durchschnittlich 12°C
- * verbessert die Verbrennung und vermindert dadurch Russ- und Schadstoffe in den Abgasen
- * vermindert den Verschleiss
- * schützt alle treibstoffberührten Teile vor Korrosion
- * konserviert stillgelegte Motoren

**Nur Desolite ist wirtschaftlich
und gut genug für Ihr
Dieselfahrzeug**

Erhältlich bei den landwirtschaftlichen Genossenschaften und agromechanischen Werkstätten

AUTOL AG 4123 ALLSCHWIL 1 TEL. 061/63 4000





McCULLOCH

Motorkettensägen sind robust, preisgünstig und betriebsicher. Für jeden Verwendungszweck finden Sie das geeignete Modell!

Zum Beispiel für den Landwirt:

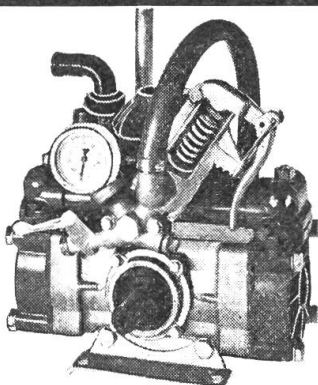
Mod. 10-10-A, 55 cm³, mit 40 oder 50 cm Schwert, samt Zubehör ab Fr. 870.-

Alle McCULLOCH Kettensägen sind ohne Mehrpreis ausgerüstet mit Kettenbremse, Sicherheitskette, autom. Kettenschmierung und Handöler. Bezugsquellen-Nachweis, Unterlagen und Vorführungen durch die Generalvertretung:



PAUL FORRER AG

Aargauerstrasse 250
8048 Zürich
Tel. 01 64 39 35



BECK

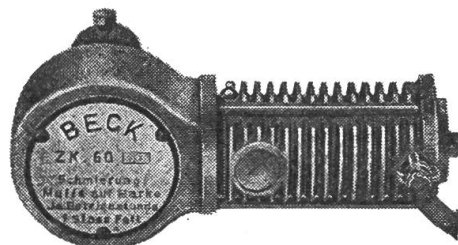
Fabrikate

**Kompressoren
und Zubehör**

**Schleifmaschinen
für alle Mähmesser**

Waschpumpen

Zapfwellen- oder Motorantrieb
Günstige Schraubstöcke



Direkt vom Hersteller

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20

CLAAS

**Starke Mähdrescher
ohne
Wenn und Aber**

Auch
für die
Futterernte CLAAS:
stark im Mähen,
Wenden, Schwaden,
Laden und
Häckseln.



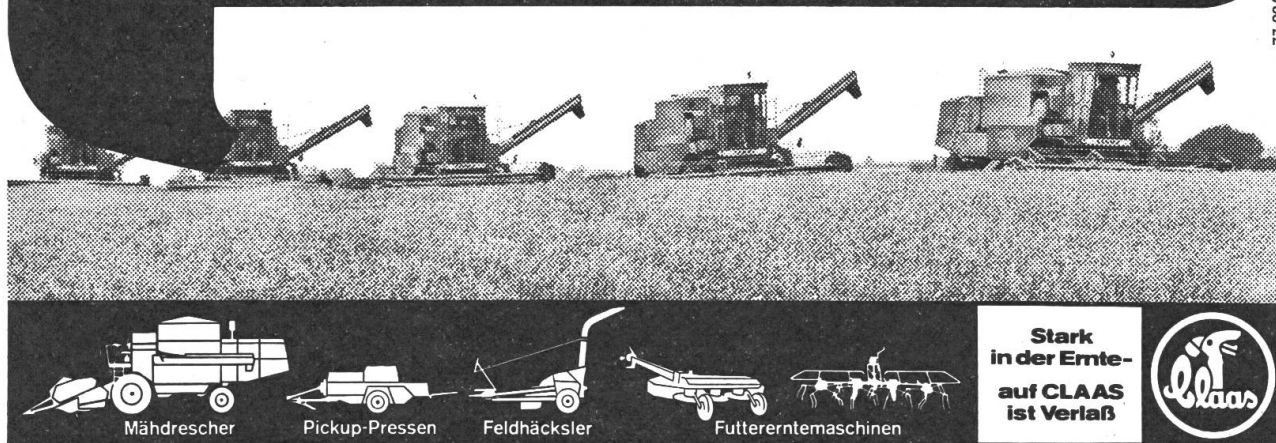
Überlegen Sie sich dreimal, welchen Mähdrescher Sie kaufen? Drehen Sie jeden Franken dreimal um? Dann hat CLAAS auch für Sie den richtigen Mähdrescher: perfekt in der Technik, überragend in der Gesamtleistung, zuverlässig im Kundendienst. Kurzum: grundsolide, vernünftig.

Typisch für CLAAS: die Vielzahl der technischen Vorzüge. Spezialitäten, wie sie nur Europas größter Mähdrescher-Spezialist entwickeln kann. Zukunftsweisend im Ganzen –

wie im kleinsten Detail. Das wissen viele hunderttausend Landwirte in ganz Europa.

Prüfen Sie jetzt bei Ihrem CLAAS-Vertriebspartner das große CLAAS-Mähdrescher-Programm – und die moderne CLAAS-Technik.

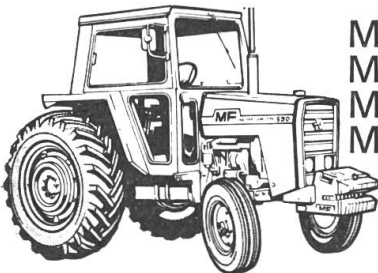
Ob Sie sich dann für einen DOMINATOR, einen MERCATOR, für den CONSUL oder den COMPACT entscheiden – Sie entscheiden sich richtig. Denn jeder ist ein ganzer CLAAS. Mit den drei CLAAS-Sicherheiten: Technik, Leistung und Service.



LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 / 56 12 01
HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 / 43 21 21
FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 / 46 13 21

Eine neue Generation

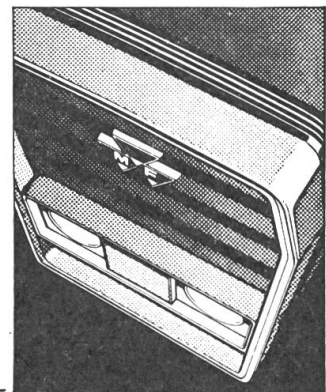
Die neuen Massey-Ferguson-Kabinentraktoren der 500er-Serie



MF-560 Supercab-Traktor	56 DIN/PS bei 2000 U/min.
MF-575 Supercab-Traktor	66 DIN/PS bei 2000 U/min.
MF-590 Supercab-Traktor	75 DIN/PS bei 2200 U/min.
MF-595 Supercab-Traktor	88 DIN/PS bei 2000 U/min.

MF-575, 590, 595 Supercab-Traktoren werden auch in Original-MF-Allradausführung, mit Zentralantrieb und hydraulischer Lamellenkupplung geliefert.

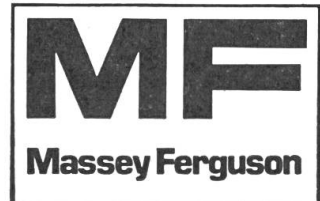
Verlangen Sie bei Ihrem MF-Händler oder direkt bei der Service Company den neuen Farbprospekt.

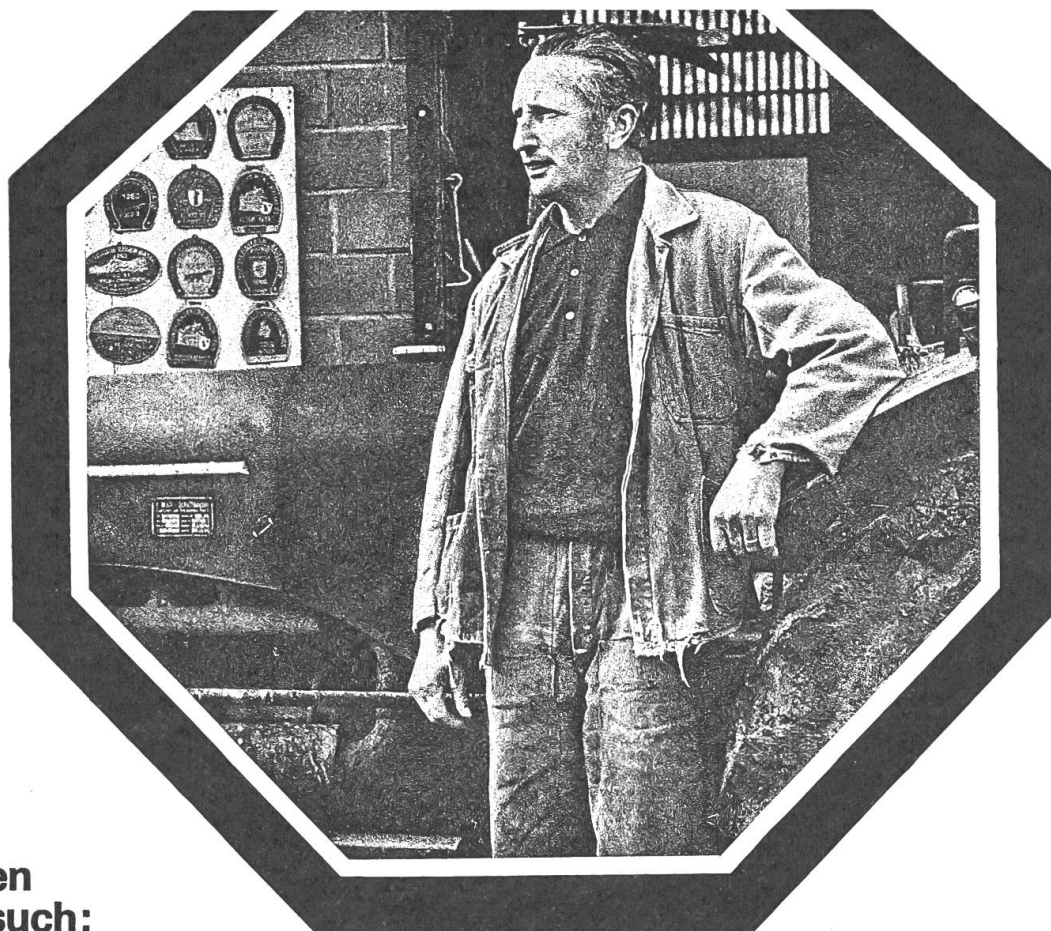


Generalvertretung für die Schweiz

Service Company Ltd. Dübendorf

8600 Dübendorf, Usterstrasse 124/126
Telefon 01 82012 12





Bei Kunden zu Besuch:

Herr Fritz Wüthrich-Senn, Eigenthalhof 12, 4132 MuttENZ

Herr Wüthrich arbeitet mit zwei Traktoren, mit einem MEILI und mit einem SAME. Der MEILI, Mod. 1959, musste trotz dem jahrelangen Einsatz bis daher noch nie einer Revision unterzogen werden. Der SAME, Mod. 1965, hat auch schon rund 6000 Betriebsstunden. Der Traktor ALPINA Oekonom, Mod. 1954, wurde inzwischen verkauft; er läuft beim neuen Besitzer noch heute zur vollen Zufriedenheit.

Das gleiche BLASOL Motorenöl verwendet Herr Wüthrich auch in seinem Opel-Caravan. BLASOLUBE Universalschmierfett und der Fettpressen-Füller ergänzen das Schmiermittelsortiment.

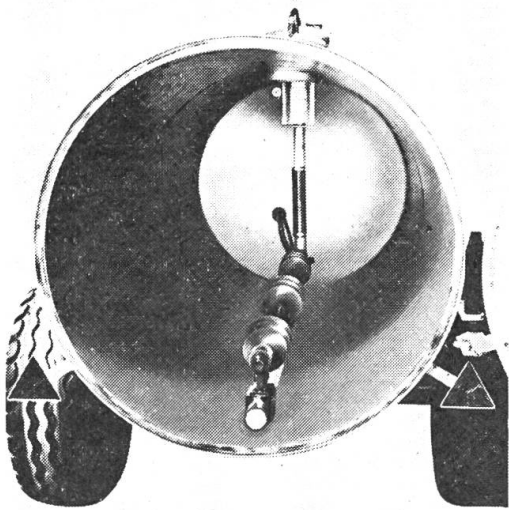
Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71



Speziell für den überbetrieblichen Einsatz geeignet:

Das Saug- und Druckfass ALTHAUS mit Schnecken-Rührwerk

Einfache, narrensichere Bedienung und Wartung sind eine wichtige Voraussetzung um Landmaschinen überhaupt erfolgreich überbetrieblich einzusetzen. Das ALTHAUS Saug- und Druckfass erfüllt diese Forderung in idealer Weise: Handhebel auf «saugen» oder «drücken» stellen — das ist alles. Einfacher geht's wirklich nicht. Die Pumpe wird automatisch geschmiert, sobald die Zapfwelle läuft: kein Tropföler einstellen, nur Ölstand kontrollieren und nachfüllen wenn nötig. Der Fassboden mit Exzenter-Schnellverschlüssen ist auf einem soliden Scharnier bequem ausschwenkbar. Ein zweiter Einfülldom oben auf dem Fass ermöglicht einen raschen Kontrollblick ins

Fassinere, dient zum Beimischen von Dünger oder zum Einfüllen der Gülle von oben her und zur Schnellreinigung durch Ausspülen.

Das hydraulisch angetriebene **Schnecken-Rührwerk** wird vor allem dort eingesetzt, wo hartnäckige Rückstände aus Schweine- oder Geflügelmästereien ausgebracht werden müssen. Das Schnecken-Rührwerk wird zusätzlich auf das bereits bestehende Luftrührwerk montiert und arbeitet dem ganzen Fassboden entlang. Der Antrieb erfolgt über eine Zahnradpumpe, die der Vakuumpumpe vorgeschaltet wird. Sobald der Kompressor über die Zapfwelle des Traktors eingeschaltet wird, funktioniert auch gleichzeitig das Schnecken-Rührwerk und setzt den Fassinhalt in Zirkulation.

Die kombinierte Wirkung von Luft- und Schneckenrührwerk garantiert ein restloses Fassentleeren. Selbst hartnäckige Rückstände aus der Jauche in Schweine- und Geflügelmästereien werden sauber aus dem Fass gespült.

Das hydraulische Schnecken-Rührwerk kann in alle neueren ALTHAUS-Druckfässer auch nachträglich noch eingebaut werden.

G+H HOF-INNENEINRICHTUNGEN FERTIGUNGSPROGRAMM

- Verteilanlagen mit Tornado oder Schwenkkopf
- Kombi und Uni Star Gebläse
- Uni Star Stroh- und Maismühlen
- Uni Mill Stroh- und Getreidemühlen
- Vollautomatische Dosiergeräte
- Förder- und Dosierbänder
- Heubelüftungsanlagen / Stallbelüftungen
- Silo-Obenentnahmefräsen (Gras und Mais)
- Greifer- und Krananlagen für Neu- und Altbauten

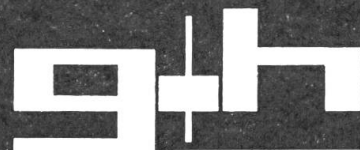
Senden Sie mir
Unterlagen.Pos.

Adresse

PLZ

Gutknecht + Heller AG

8546 Ellikon a. d. Thur, Tel. 054/9 48 21



Die neue Traktoren-Familie von John Deere

Wenn Sie jetzt einen Traktor aus der neuen Serie sehen, erkennen Sie auf den ersten Blick: Das ist ein echter John Deere. Ganz gleich, ob es sich um den kleinsten 3-Zylinder 930 mit 32 kW (41 PS) handelt, oder um den grössten 6-Zylinder 4430 mit 107 kW (145 PS). Die rundum gelungene, neue Form zeigt deutlich: Hier wurde eine komplette Typenreihe ganz neu geschaffen.

Aber hinter dem charakteristischen Äusseren verbirgt sich mehr: Neuer Komfort, mehr Leistung und noch mehr Zuverlässigkeit.

Die Fahrer-Sicherheits-Cab (F.S.C.)



zum Beispiel. Sie bietet universellen Schutz und ist weit mehr als nur eine Fahrerkabine. Sie können sie jetzt auf Wunsch bei drei Spitzenmodellen haben. Und auch das ist ein echter Fortschritt: Den hydrostatischen Frontantrieb gibt es jetzt für die Typen 2130 und 3130. Damit Sie auch unter schwierigsten Verhältnissen zügig weiterarbeiten können.

Aber den Ausschlag geben natürlich die technischen Vorzüge, die Sie von John Deere erwarten dürfen: Standfeste, erprobte Motoren, robuste, bewährte Getriebe, das geschlossene Hydraulik-System, die Scheibenbremsen im Ölbad und der bedienungsgerechte Komfort, der dem Fahrer die Arbeit angenehmer und leichter macht.

Wählen Sie aus der kompletten Reihe den Typ, der Ihren Wünschen genau entspricht. Bei John Deere gibt es auch für Sie den richtigen Traktor. Sprechen Sie mit Ihrem John Deere-Fachhändler darüber. Und fahren Sie selbst mal einen John Deere.

ATS 11041



MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 36 36

Jetzt bieten die FIAT-Traktoren noch mehr Sicherheit und Komfort

In absehbarer Zeit werden die Sicherheitsrahmen für die Traktoren obligatorisch. Wir haben vorgesorgt. Nun gibt es zu den FIAT-Traktoren eine speziell zweckmässige und interessante Lösung. Es ist ein neues, sorgfältig durchdachtes Konstruktionskonzept, das besten

Schutz, optimale Beweglichkeit und Wohlbefinden für den Fahrer und auch eine tadellose Sicht bietet. Die mit dem Traktor integrierte, solid auf starke und breite Kotflügel abgestützte Konstruktion ermöglicht es, nach dem Baukastensystem jederzeit den Sicherheitsrahmen zum

Sicherheitsverdeck oder zur Sicherheitskabine zu erweitern. Und wenn Sie dazu den vorteilhaften Preis für den Sicherheitsrahmen kennen, **wird Ihr nächster Traktor erst recht ein FIAT sein.**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen ZH
Telefon 01/856 03 22



BON für den neuen
12-seitigen FIAT-Katalog
Adresse _____
